

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire GETRAG S.p.A. Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE142209798 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1305159 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 27.08.18																											
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. 2139PH (9) vom																										
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003913601 22.08.18		(15) Zusatzdaten des Bestellers Frau Halfter		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf.		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.																							
(19) Versandart / Shipment / Expédition SCHWEITZER Ludwigsburg		frei (20) unfrei ☒ X		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedl in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 307 netto 276		(24)																							
(25) Versandan schrift / Shipping address / Destinataire GETRAG Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA									(26) Abladestelle 14248																								
<table><tr><td>(27) (Pos.)</td><td>(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.</td><td>(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage</td><td>(30) Menge / Quantity / Quantité</td><td>(31) Einheit</td><td colspan="2">(40) Empfänger vermerke Menge (Ist)</td><td>+</td><td>-</td><td colspan="2">Vermerke</td></tr><tr><td>1</td><td>9009075210 112326 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto</td><td>KOM.Z21622-M6X16 -010.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 24/3215 KLT3215 dunke 00889290000 1/TBA-520921 Palette 1/TBA-520922 Deckel Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180199150 5008524001 180199844 ESKA KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 33600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 31.08.18 Firma</td><td>33600</td><td>St</td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr></table>												(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfänger vermerke Menge (Ist)		+	-	Vermerke		1	9009075210 112326 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	KOM.Z21622-M6X16 -010.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 24/3215 KLT3215 dunke 00889290000 1/TBA-520921 Palette 1/TBA-520922 Deckel Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180199150 5008524001 180199844 ESKA KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 33600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 31.08.18 Firma	33600	St						
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfänger vermerke Menge (Ist)		+	-	Vermerke																								
1	9009075210 112326 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	KOM.Z21622-M6X16 -010.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 24/3215 KLT3215 dunke 00889290000 1/TBA-520921 Palette 1/TBA-520922 Deckel Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180199150 5008524001 180199844 ESKA KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 33600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 31.08.18 Firma	33600	St																													
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung																									
Datum																																	
Name/Nr.																																	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007424 vom 27.08.2018



18-007424

Ludwigsburg, 28.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ESKA AUTOMOTIVE GMBH LUTHERSTRASSE 87 09126 CHEMNITZ		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu CHEMNITZ Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	1305157	6	EP
2	1305158-59		
3	1305160		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	2.201
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		6,00 EP	2.201,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007424 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 31 AUG 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH D-09126 CHEMNITZ Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604